

# HORLOGE JUMBO RADIO PILOTEE AVEC THERMOMETRE INTERIEUR - EXTERIEUR

MODELE NO.: JMR828A

## Livret d'instructions

### INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'horloge Radio pilotée Jumbo avec thermomètre intérieur -extérieur (JMR828A).

La JMR828A est une horloge multi-fonctions radio pilotée (FR). Elle est conçue pour synchroniser automatiquement son heure et date lorsqu'elle se trouve à portée du signal émis par l'horloge atomique américaine.

Cette unité affiche également la température intérieure et extérieure.

Cet appareil est fourni avec une sonde à distance. Placez le capteur à l'extérieur dans un endroit abrité, dans un rayon de 30 mètres (100 pieds) de l'unité principale, et ce dernier transmettra les lectures de température au JMR828A.

### DESCRIPTION DES PARTIES

#### A APPAREIL PRINCIPAL

##### A1 Affichage à cristal liquide extra-large (LCD)

Affiche l'heure, la date et le jour

Température intérieure/extérieure en °C

##### A2 [ ] Signaux de réception radio

Indique l'état de la réception radio

##### A3 [ ] Indicateur de piles faibles

S'allume quand les piles s'épuisent

##### A4 [ ] Indicateur de piles faibles(senseur à distance)

Se déclenche quand les piles du senseur à distance faiblissent.

##### A5 Ligne du bas de l' écran

Affiche la température intérieure / la date / la température extérieure

##### A6 [ CHANNEL ]

Passage d'un canal à l'autre

##### A7 Bouton [CLOCK]

Permet de passer de l'affichage des "secondes" à celui du jour et vice-versa ou active le mode de réglage du calendrier

##### A8 [ ▲ ] Commande HAUT

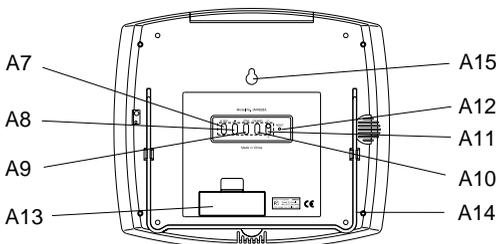
Pour augmenter la valeur d'un réglage

##### A9 [ ZONE ] Bouton de descente

Passage entre les 4 fuseaux horaires américains: heure Pacifique (P), heure des Rocheuses (M), des Prairies (C) ou de l'Est (E)

##### A10 [ THERMO ] Commande

Récupération des informations température



##### A11 Tous les boutons à glissière [°C/°F]

Passage sur l'unité d'affichage des températures entre les degrés Celsius (°C) et les degrés Fahrenheit (°F)

##### A12 [ RESET ] Commande de réenclenchement

Réenclenche l'appareil en retournant tous les réglages à leur valeur par défaut

##### A13 Logement des piles

Comporte deux piles de taille UM-3 ou AA de 1.5V

##### A14 Pied

Pour placer l'appareil sur une surface horizontale plane

##### A15 Trous de suspension

Pour installer l'appareil sur un mur

**B CAPTEUR DE TEMPERATURE DISTANT****B1 ALC**

Affichage de la température courante enregistrée par l'unité distante

**B2 Indicateur DEL**

Clignote quand l'unité distante transmet des données à l'unité principale

**B3 Bouton à glissière °C/°F**

Passage entre les degrés Centigrade (°C) et Fahrenheit (°F)

**B4 [ ] Indicateur de piles faibles**

Apparaît quand les piles sont faibles

**B5 Bouton de REINITIALISATION**

Toutes les valeurs retournent à leur valeur par défaut

**B6 Compartiment à piles**

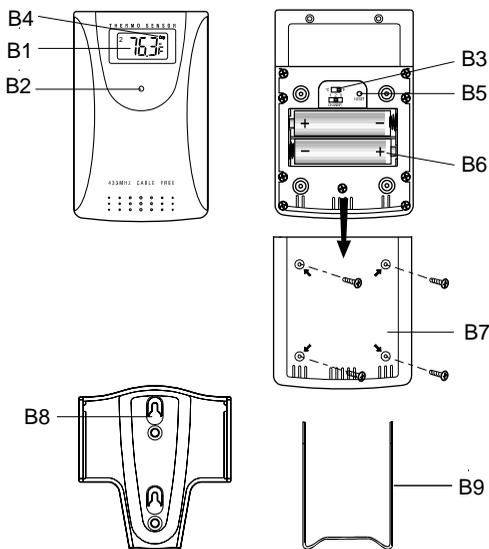
Comporte deux piles de taille UM-3 ou AA

**B7 PORTE DU COMPARTIMENT A PILES****B8 Dispositif de montage mural**

Utilisé pour monter l'unité distante sur un mur

**B9 Pied de table amovible**

Permet de faire tenir l'unité distante sur une surface plane



## INSTALLATION DES PILES ET INSTALLATION DU CAPTEUR THERMIQUE

Veuillez suivre ces indications pas à pas pour l'installation des piles et pour l'installation de l'unité distante.

Une installation réussie devrait assurer une réception correcte des signaux de température.

*Note: la portée effective peut être limitée à cause de matériaux de construction ou par la position de l'unité principale*

ou par la position de l'unité distante. Essayez différentes positions pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

**Installation de l'unité capteur de température:**

1. Placez le capteur distant à portée d'émission de signal de l'unité principale. La portée maximum est de 30 mètres (100 pieds).
2. Enlevez les vis de la porte du compartiment à piles sur l'unité distante capteur de température.
3. Choisissez l'unité d'affichage des températures, degrés °C ou °F à l'aide du bouton glissière °C / °F.
4. Mettez les deux piles UM-3 ou "AA" de 1.5V dans le capteur de température en respectant strictement les polarités indiquées.
5. Remettez en place la porte du compartiment à piles et revissez les vis.

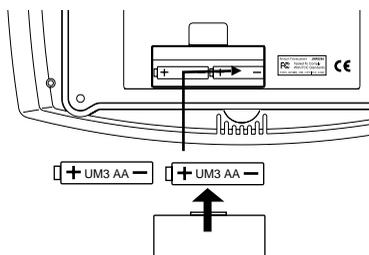
*Note: Bien que le capteur soit résistant aux éclaboussures et soit conçu pour une utilisation extérieure, évitez de la placer en plein soleil, et protégez-le de la pluie et de la neige.*

## INSTALLATION DES PILES : UNITE PRINCIPALE

Pour fonctionner, l'unité nécessite deux piles (2) UM-3 or "AA".

**Information concernant les piles:**

1. Appuyez sur les attaches simultanément pour ouvrir le couvercle.
2. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée.



3. Refermez le compartiment à piles.



*Des piles éliminées inconsidérément peuvent être toxiques. Protégez l'environnement et déposez toutes piles épuisées dans un dépôt autorisé.*

**Note:** [  ] Indicateur de piles faibles

Remplacez les piles lorsque l'indicateur de piles faible s'allume.



*affichage du jour*



*affichage des secondes*

## SUR LA RECEPTION RADIO

Le JMR828A est une pendule commandée par fréquence radio (RF). Lorsque votre horloge se trouve à portée du signal radio émis par l'horloge atomique américaine, son heure se synchronise automatiquement avec le signal heure émis. L'avantage de l'horloge radio pilotée FR est que l'heure et la date affichées sont en permanence d'une précision extrême sans que vous ayez besoin de régler l'heure ou la date manuellement.

Quand vous installez les piles pour la première fois, le JMR828A recherche automatiquement le signal radio.

Dans le mode de recherche, l'icône d'antenne [  ] clignotera. Ce processus demande deux (2) à dix (10) minutes. Après la recherche initiale et la synchronisation avec l'horloge atomique, de brefs balayages périodiques des signaux de réception sont effectués plusieurs fois par jour.

	Forte
	Faible
	Pas de réception
	Recevant

Pour désactiver l'auto réception du signal radio, appuyez et maintenez le bouton [ZONE] enfoncé pendant 2 secondes et l'icône antenne disparaît. Pour réactiver l'auto réception du signal radio, appuyez et maintenez le bouton [▲] enfoncé pendant 2 secondes. L'icône antenne réapparaît.

### Interférences

La réception peut être gênée par un certain nombre de facteurs. Pour une meilleure réception, placer l'appareil à l'écart de tous objets métalliques et appareils électriques.

**Note:** Les interférences de sources telles que les téléviseurs peuvent gêner les signaux. Si, dix minutes après insertion des piles, le signal n'est toujours pas reçu, réglez l'heure manuellement (voir la section: Réglage manuel de la pendule calendrier).

## AFFICHAGE DES SECONDES ET DU JOUR

Les "secondes" et le jour partagent la même section de l'affichage.

Le jour de la semaine est affiché en abrégé en cinq langues.

Langues	Affichage du jour						
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Anglais	M	TU	WE	TH	F	SA	SU
Français	L	M	M	J	V	S	D
Espagnol	L	M	M	J	V	S	D

**Pour passer de l'affichage des "secondes" à celui du jour :**

1. Quand l'affichage des "secondes" apparaît, appuyez sur [CLOCK] une fois.

**Pour passer de l'affichage du jour à celui des "secondes" :**

1. Quand l'affichage des Jours de la semaine apparaît, appuyez sur [CLOCK] une fois.

## REGLAGE MANUEL DE LA PENDULE CALENDRIER

Quand l'unité se trouve hors de portée du signal radio émis par l'Horloge Atomique Américaine, cette dernière exige un réglage manuel.

**Note:** Le mécanisme contrôlé par RF annule les réglages manuels. En cas de réglage manuel, la pendule règle périodiquement l'heure sur celle qui est indiquée par les signaux radio.

Il est très improbable que vous ayez le désir (ou le besoin) de régler manuellement l'heure, l'année, le mois ou la date sur le JMR828A lorsqu'il est à portée de l'Horloge Atomique.

Cependant, au cas où cette procédure s'avère nécessaire, veuillez suivre ce qui suit.

**Pour régler manuellement la pendule:**

1. Appuyez sur [CLOCK] et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes. L'heure commence à clignoter.
2. Entrez l'heure correcte en utilisant le bouton [▲]. Tenir appuyé ces boutons pour augmenter / diminuer rapidement les valeurs.

3. Appuyez sur **[CLOCK]** pour confirmer et effectuez le réglage des minutes. Utiliser à nouveau les boutons **[ ▲ ]** pour sélectionner la date correcte.
4. Appuyez sur **[CLOCK]** pour le réglage de l'année, du mois , du jour, et de la langue dans laquelle vous désirez afficher le jour de la semaine.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur **[CLOCK]** . Procéder de la même manière.
6. Pour sélectionner un des fuseaux horaires américains, appuyez sur **[ZONE]** pour passer sur l'heure Pacifique (P), l'heure des Rocheuses (M), l'heure des Prairies (C) ou l'heure de l'Est (E)

## AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

Cette unité affiche la température en °C ou °F.



### affichage de la température

La réception du relevé de la température extérieure est indiquée de façon cinétique.

L'unité effectue une recherche	• 
Les indications de température sont enregistrées en bonne conditions	•   
Aucun signal	•

**NOTE:** le JMR828A peut scanner la température de 3 sondes maximum. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton CHANNEL pour passer d'une sonde à une autre.

## STATUT DE LA TRANSMISSION DE LA SONDE

Si des blancs "----" apparaissent sur l'affichage de la température extérieure de l'appareil principal, celui-ci ne reçoit pas les signaux de la sonde à distance. L'utilisateur peut recevoir un canal en effectuant une recherche de signaux.

### Recherche de Signal Capteur Distant:

Appuyez simultanément sur **[THERMO]** et sur **[CHANNEL]** pendant 2 secondes. L'appareil recherchera un signal de la sonde à distance.

Si l'appareil ne reçoit toujours pas de signaux, vérifier les piles et s'assurer qu'elles sont correctement installées et sont suffisamment puissantes. Essayez de repositionner les unités, il se pourrait en effet que la transmission de température soit bloquée par des interférences.

### Note :

La non réception de signaux de la sonde à distance peut être due à :

1. Les piles du senseur à distance, de l'appareil principal ou des deux sont peut-être faibles. Les icônes piles faibles devraient indiquer si les piles sont faibles et si elles ont besoin d'être remplacées.

*Quand la température tombe au-dessous de zéro, les piles gèlent. Des piles gelées ont un voltage plus faible, ce qui résulte en un rayon de transmission plus faible.*

2. Le rayon de transmission est trop éloigné.

*Diminuer la distance.*

3. Le passage de la transmission est encombré d'obstacles et d'interférences.

*Raccourcir la distance ou déplacer le senseur à distance ou l'appareil principal.*

## INDICATEUR DE TENDANCE DES TEMPERATURES

L'indicateur de tendance de température indique la tendance des lectures de températures distantes collectées. Les flèches indiquent que la température est en hausse, en baisse ou constante.

<b>Indicateur Flèche</b>			
<b>Température Tendance</b>	hausse	Baisse	Stable

**Note :** si les lectures sont au-delà ou en-deça de la gamme de température de l'unité distante (mentionnée dans spécifications), l'affichage indiquera "HHH" ou "LLL".

## COMMENT REINITIALISER L'APPAREIL

Appuyer sur **[RESET]** pour remettre tous les éléments programmés à leur valeur par défaut.

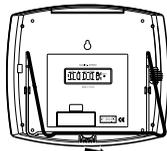
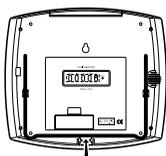
## COMMENT POSITIONNER L'APPAREIL

### APPAREIL PRINCIPAL

Ouvrir le support de table en le faisant basculer pour poser l'appareil sur une surface plate et stable. Pour monter le dispositif sur un mur, utiliser le trou situé au dos.

### Fixation murale

### Socle

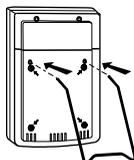
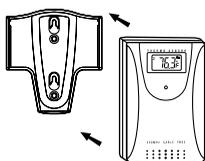


## THERMO-SENSEUR A DISTANCE

Cette sonde est fournie avec un support pour installation murale et un pied amovible. Utilisez l'un ou l'autre pour maintenir l'appareil en place.

### Fixation murale

### Socle



## PRECAUTIONS

Manipulé correctement, cet appareil est conçu pour vous donner des années de satisfaction.

### Suggestions pour l'entretien de l'appareil :

1. Ne pas immerger l'appareil.
2. Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
3. Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité car cela pourraient entraîner un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.
4. Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
5. Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
6. Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

## SPECIFICATIONS

### APPAREIL PRINCIPAL

#### Fonctions de la pendule

Contrôle radio	: Auto-synchronisation de l'heure et de la date par le signal radio émis par l'Horloge Atomique Américaine.
Calendrier	: Jour de semaine en anglais / allemand / français / italien / espagnol, Format mois / jour en cours
Heure	: Format 12 heures
Durée de l'alarme	: 1 minute crescendo
Répétition de réveil	: 8 minutes
Précision	: +/- 0,5 seconde/jour (Quand la FR est désactivée)

#### Spécifications générales

Type des piles	: Deux piles (2) UM-3 ou "AA" 1.5V
Dimensions de l'appareil	: 267 x 204 x 36 mm (10,51 x 8,03 x 1,42 inches)
Poids de l'appareil	: approx. 660 gr (23,28 ounces)(sans les piles)

#### Température intérieure

Température	
Plage de mesure	: -5°C to 50°C (23°F à 122°F)
Limite de résolution de température	: 0,1°C (32,2°F)

#### SONDE A DISTANCE

Température distante	
Plage des températures	: 20°C à 60°C (-4°F to 140°F)
Limite de résolution de température	: 0,1°C (32,2°F)
Fréquence d'émission RF	: 433 MHz
Rayon de Communication RF	: Maximum 30 mètres (100 pieds)
Alimentation	: Deux (2) piles UM-3 ou "AA" 1.5V
Poids	: 100 gr (3,53 ounces ) (sans les piles)
Dimensions	: 92 x 60 x 21 mm (3,62 x 2,36 x 0,83 inches)

---

## REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITE

---

Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2), ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de causer des opérations non désirées.

**Attention** : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

### FCC :

**REMARQUE** : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Catégorie B, conformément à la Section 15 des Règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour accorder une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée. Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui pour lequel le récepteur doit être utilisé.
- Consulter son concessionnaire ou un technicien radio/télé expérimenté.

**Nom de la société** : Oregon Scientific Inc.

**Adresse** : 19861 SW 95th Place, Tualatin, Oregon 97062, Etats-Unis

**Téléphone** : (1) 503-6398883

**Adresse Web.**: [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)

**Nom et numéro de modèle du produit** : horloge Radio pilotée Jumbo avec thermomètre intérieur -extérieur JMR828A.

## ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

---

## ASSISTANCE CLIENTS

---

Pour toute assistance relative à ce produit et son fonctionnement, contacter notre service après-ventes à 541-868-8205 ou par courrier électronique à [helpme@oscientific.com](mailto:helpme@oscientific.com)

---

## GARANTIE

---

Ce produit est garanti libre de tout défaut de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat. Tout produit défectueux devrait être retourné au lieu d'achat pour échange.

En cas d'impossibilité, contacter notre service clients pour assistance et obtenir une autorisation de retour de matériel. Aucun retour ne sera accepté sans cette autorisation. Conserver le reçu qui peut être demandé comme preuve de la date d'achat.

Cette garantie de couvre pas les produits soumis à un traitement abusif, utilisation incorrecte, dommage accidentel ou falsification.

Si un appareil défectueux est retourné, Oregon Scientific le remplacera par un neuf ou un appareil contrôlé et reconditionné, à sa discrétion. Dans le cas où la garantie a expiré, l'utilisateur peut se procurer directement auprès d'Oregon Scientific un appareil de remplacement à un prix raisonnable majoré des frais d'expédition et de manutention.